

Gouvernement du Québec

**O.C. 23-2006, 25 January 2006**

An Act respecting the Ministère des Finances  
(R.S.Q., c. M-24.01)

**Ministère des Finances, de l'Économie et de la  
Recherche**

— **Signing of certain documents**

— **Amendments**

Regulation to amend the Regulation respecting the signing of certain documents of the Ministère des Finances, de l'Économie et de la Recherche

WHEREAS the second paragraph of section 11 of the Act respecting the Ministère des Finances (R.S.Q., c. M-24.01) provides that, subject to the provisions of the Act or any other Act, a deed, document or writing is binding on the Minister or may be attributed to the Minister only if it is signed by the Minister, the Deputy Minister, a member of the personnel of the department or the holder of a position and, in the latter two cases, only to the extent determined by the Government;

WHEREAS section 55 of the Act provides that any regulation made under section 8 of the Financial Administration Act (R.S.Q., c. A-6) as it read on 14 November 2000 shall retain its effects as if it had been adopted under section 11 of the Act respecting the Ministère des Finances;

WHEREAS, in accordance with section 8 of the Financial Administration Act (R.S.Q., c. A-6), the Regulation respecting the signing of certain documents of the Ministère des Finances, de l'Économie et de la Recherche was made by Order in Council 1243-97 dated 24 September 1997;

WHEREAS sections 13 to 15, 25 to 27, 38, 41 to 46, 86, 87, 90 and 91 of the Act to again amend various legislative provisions concerning municipal affairs (2005, c. 50) contain amendments to assign part of the duties of the Minister of Municipal Affairs and Regions to the Minister of Finance;

WHEREAS the Minister of Finance must, under those duties, sign the documents relating to the power to approve or determine the terms of the loans ordered by municipalities and other municipal bodies;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation respecting the signing of certain documents of the Ministère des Finances, de l'Économie et de la Recherche in order to authorize certain persons to sign, on behalf of

the Minister of Finance, the documents relating to the power to approve or determine the terms of the loans ordered by municipalities and other municipal bodies;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Finance:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the signing of certain documents of the Ministère des Finances, de l'Économie et de la Recherche, attached to this Order in Council, be made.

ANDRÉ DICAIRE,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

**Regulation to amend the Regulation  
respecting the signing of certain  
documents of the Ministère des Finances,  
de l'Économie et de la Recherche\***

An Act respecting the Ministère des Finances  
(R.S.Q., c. M-24.01, s. 11)

**1.** The Regulation respecting the signing of certain documents of the Ministère des Finances, de l'Économie et de la Recherche is amended by replacing the title by the following:

“Terms and conditions for the signing of certain deeds, documents and writings of the Ministère des Finances”.

**2.** The Regulation is amended by striking out “, de l'Économie et de la Recherche” wherever those words appear.

**3.** Section 2.1 is amended by striking out “to Finance” after “Associate Deputy Minister”.

**4.** Section 3 is amended by replacing “the Associate Deputy Minister to Finance, the Associate Deputy Minister, Policies and Financial Transactions” by “the Associate Deputy Minister”.

**5.** The following is inserted after section 10:

“**10.1.** The Associate Deputy Minister, an assistant deputy minister or a director general responsible for financing, debt management or financial operations, or a

\* The Regulation respecting the signing of certain documents of the Ministère des Finances, de l'Économie et de la Recherche, made by Order in Council 1243-97 dated 24 September 1997 (1997, *G.O.* 2, 5105), has been amended once, by the regulation made by Order in Council 1339-2002 dated 20 November 2002 (2002, *G.O.* 2, 6239).

director under the authority of one of those persons is authorized to sign in the place and stead of the Minister of Finance the documents relating to the power to approve or determine the terms of the loans ordered by municipalities and other municipal bodies.”.

**6.** This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

7442

Gouvernement du Québec

### O.C. 24-2006, 25 January 2006

An Act respecting the Ministère des Finances (R.S.Q., c. M-24.01)

Signature of the Minister of Finance or Deputy Minister of Finance affixed by an automatic device or by electronic means and the facsimile of such a signature

WHEREAS the first paragraph of section 12 of the Act respecting the Ministère des Finances (R.S.Q., c. M-24.01) provides that the Government may, subject to the conditions it determines, allow that a signature be affixed by an automatic device or by electronic means;

WHEREAS the second paragraph of that section provides that the Government may also allow, on the conditions it determines, that a facsimile of such a signature be engraved, lithographed or printed and, except in the cases prescribed by the Government, the facsimile signature must be authenticated by the countersignature of a person authorized by the Minister;

WHEREAS sections 13 to 15, 25 to 27, 38, 41 to 46, 86, 87, 90 and 91 of the Act to again amend various legislative provisions concerning municipal affairs (2005, c. 50) contain amendments to assign part of the duties of the Minister of Municipal Affairs and Regions to the Minister of Finance, including those under section 12 of the Act respecting municipal debts and loans (R.S.Q., c. D-7);

WHEREAS, under that Act and under section 12 of the Act respecting municipal debts and loans, every bond of a municipality must, before its delivery, bear a certificate of the Minister of Finance or of a person specially authorized by the Minister establishing that the by-law or resolution authorizing its issue has received every required approval;

WHEREAS it is expedient to authorize that the signature of the Minister of Finance or Deputy Minister of Finance be affixed by an automatic device or by electronic means or that a facsimile of such a signature be engraved, lithographed or printed on the certificate of validity;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Finance:

THAT the signature of the Minister of Finance or Deputy Minister of Finance, in office on the date of the signature, be affixed on every certificate of validity referred to in section 12 of the Act respecting municipal debts and loans (R.S.Q., c. D-7) by an automatic device or by electronic means or that a facsimile of such a signature be engraved, lithographed or printed.

ANDRÉ DICAIRE,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

7443

Gouvernement du Québec

### O.C. 30-2006, 25 January 2006

Professional Code (R.S.Q., c. C-26)

#### **Diplomas issued by designated teaching establishments which give access to permits or specialist's certificates of professional orders — Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated teaching establishments which give access to permits or specialist's certificates of professional orders

WHEREAS, under the first paragraph of section 184 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the Government may, by regulation, after obtaining the advice of the Office des professions du Québec in accordance with subparagraph 7 of the third paragraph of section 12 of the Code, and of the order concerned, namely the Ordre des sages-femmes du Québec, determine the diplomas issued by the educational institutions it indicates which give access to a permit or specialist's certificate;

WHEREAS, under subparagraph 7 of the third paragraph of section 12 of the Code, the Office must advise the Government on any diploma giving access to a permit or